

УДК: 338.484.2
81'347.78.034

Задорожных Б. А.

Студент 2 курса

Омский государственный технический университет

Научный руководитель: Нейман С. Ю.

к. филол. н., доцент

Российская Федерация, Омск

ВЛИЯНИЕ ВЫСОКОСКОРОСТНЫХ ПОЕЗДОВ НА ТУРИЗМ

Аннотация. В статье представлены результаты аналитического обзора оригинальных источников на английском языке, исследующих влияние расширения сети высокоскоростных железных дорог на развитие туризма в регионах, куда эти дороги прокладываются. Подробно описано влияние высокоскоростных поездов на развитие внутреннего и международного туризма. Особое внимание уделяется вопросу, как муниципальные власти благодаря сети железных дорог развивают туризм в своих регионах. Данный обзор может использоваться при составлении базы онтологического отраслевого ресурса туристики и турменеджмента.

Ключевые слова: железные дороги, туризм, поезда, влияние, развитие.

Zadorozhnykh B. A.

2nd-year student

Omsk State Technical University

Scientific advisor: Neiman S. Yu.

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor

Russian Federation, Omsk

THE INFLUENCE OF HIGH-SPEED TRAINS ON TOURISM

Abstract. The article presents the results of an analytical review of the original sources in English investigating the impact of the high-speed railway network on domestic and international tourism in the regions where these roads are to be developed. The impact of high-speed trains for different countries is examined in detail. Special attention is paid to the problem how municipal authorities develop tourism in their regions through the high-speed railway network. The findings can be used for touristic and tourism management ontological pools.

Keywords: railways, tourism, trains, impact, development.

Индустрия туризма является одним из наиболее важных секторов экономики каждой развитой страны. По словам С. Холовэя и др., глобальный туризм – это 8 миллиардная индустрия [1]. По данным Всемирного совета по туризму и путешествиям, вклад отрасли в мировой ВВП приближается к 10%. Это больше чем доля химической и автомобильной промышленности. Кроме того, каждое одиннадцатое рабочее место так или иначе связано с индустрией туризма [2].

Современное развитие инфраструктуры транспорта позволило расширить географию путешествий и сделать путешествия массовым явлением и в итоге – изменить отношение туристов к самим туристическим поездкам, что в свою очередь, оказывает положительное влияние на развитие транспортной структуры. Таким образом, происходит полезное и выгодное обеим сторонам взаимовлияние [3].

В истории развития туризма указано, что туризм начал развиваться именно на железной дороге: в 1841 году английский предприниматель Томас Кук организовал путешествие для 570 человек на поезде с двухразовым питанием и оркестром для развлечения пассажиров [4]. Несмотря на то, что основная доля транспортных услуг в туризме

принадлежит авиаперевозкам, железная дорога все ещё остаётся удобным средством сообщения для любых категорий туристов.

Актуальность данного аналитического обзора определяется тем, что в конкурентной борьбе с другими видами транспорта, железная дорога должна найти пути повышения своей эффективности как туристской услуги, что особенно актуально для современного развития РЖД. Анализ мирового опыта в этом случае для организации туристского менеджмента мог бы быть весьма уместным. При наличии аналитического материала, посвященного улучшению качества железнодорожных перевозок и развитию сети турпоездов [3, 5, 6, 7], исследований, посвящённых скоростному транспорту, в специальной литературе почти не встречается, тем более с точки зрения развития туризма. Этот аргумент послужил причиной того, что в оценке влияния сети высокоскоростных железных дорог на индустрию туризма данная статья опирается на оригинальные материалы на английском языке, представленные в [8, 9, 10], которые были переведены на русский язык и затем проанализированы с позиций профессионального менеджмента в туризме.

В рассмотренных статьях затрагивается взаимосвязь развития туризма и скоростных железных дорог на территории развитых стран Европы и Азии. Все эти статьи объединяет признание фактора влияния высокоскоростных железных дорог на туризм, и из него следует, что высокоскоростные поезда действительно несут положительный эффект, и новые регионы, включенные в сеть железных дорог, чаще посещают туристы. Но из проанализированных источников также следует и то, что этот эффект не является долгосрочным: через определенные временные промежутки (от одного года до двух лет) уровень туризма в этих регионах снижается до того уровня, на котором он был ранее, то есть, до появления новых железнодорожных станций для скоростных поездов. В Европе (Италия) был проведен опрос среди аудитории от 18 до 74 лет, результатом

которого явился тот факт, что большинство людей предпочтут быстрый, но дорогой транспорт для срочных деловых поездок, но, если же целью поездки будет туризм, люди скорее предпочтут дешевый, но менее скоростной транспорт, либо авиаперелёты.

Тем не менее, самые важные центры и конгломерации рассматриваемых стран соединяются высокоскоростными железными дорогами (Италия: Неаполь – Рим, Рим – Милан. Португалия: внутри страны Лиссабон – Порту, соединения с Испанией: Лиссабон – Мадрид, Порту – Виго) [8]. Это так же позитивно влияет на развитие туризма в этих регионах, так как Европа сама по себе привлекательна, в ней налажена инфраструктура, есть природные памятники, а также великое историческое наследие, архитектурные сооружения, которые знает весь мир (Колизей, Пизанская башня и т. д.).

Авторы статьи рассматривают примеры того, как можно было бы улучшить влияние данных железнодорожных путей на туризм. В качестве примера они приводят Китай, где, столкнувшись с похожей ситуацией, компании снизили цены на билеты на высокоскоростной ж/д транспорт для туристов, и в результате этого количество людей, использующих скоростные железные дороги для туристических поездок, возросло [8]. Так же стоит заметить, что разница доли туризма в ВВП Китая и Италии на 2018 год всего 1% (Китай – 11%, Италия – 12%) При том, по мнению авторов, Италия очень известна как туристический центр и обладает более популярными объектами, нежели Китай.

В целом, ситуация в ряде Азиатских стран (Китай и Япония) во многом схожая. В Японии первыми двумя городами, соединенными высокоскоростной железной дорогой, стали Токио и Осака в 1964 году в связи с предстоящей летней олимпиадой. Данный маршрут показал свою эффективность, и на 70-е годы двадцатого века пришелся бум строительства высокоскоростных железных дорог в Японии. Активное

строительство продолжалось до 90-ых годов, оно идет и сейчас, но уже не так активно, как в XX веке.

В Китае же бум строительства приходится на нулевые года XXI века, как того требовала бурно растущая в то время экономика. На 2011 год пришёлся небольшой спад строительства в связи с повышением норм качества, но в 2014 темпы вновь стали расти, и на данный момент Китай обладает самой обширной сетью высокоскоростных железных дорог в мире [9]. В обеих странах первой причиной такого бурного строительства стало именно развитие экономики.

Но в статье, касающейся ситуации в Японии, затронут туризм [10]. В ней приведены примеры того, как на территории острова Кюсю, городу Ибусуки удалось повысить и сохранить на этом уровне количество туристов, благодаря проведению туда высокоскоростной железной дороги. За 5 лет до открытия станции Синкансен (сеть высокоскоростных железных дорог в Японии) был поднят вопрос о том, как с помощью данной сети увеличить спрос в сфере туризма. Территория обладала определённой привлекательностью: живописные виды на вулкан, горячие источники, а также озеро Икэда. В итоге были приняты следующие решения: улучшить инфраструктуру и информирование потенциальных туристов о достопримечательностях, создание информационного туристического центра, продвижение местной еды и местной кухни, обучение персонала, разнообразная реклама, в том числе и на иностранных языках. После всех нововведений и открытия высокоскоростной железной дороги городу удалось стать одним из известных городов-курортов Японии.

Подводя итог всего вышесказанного, можно сделать вывод, что высокоскоростные железные дороги положительно повлияют на туризм в отдельно взятых регионах в том случае, если муниципальные власти или отдельные частные компании в данных регионах подготовят должный

уровень сервиса и осведомленности об особенностях и интересных местах региона, а транспортная компания будет предоставлять льготы для туристов. В ином случае прирост туристов после открытия станции будет лишь временным, так как без должного уровня сервиса туристы посетят данное место один раз и больше у них не возникнет желания повторить этот опыт.

Прикладным результатом содержательного анализа переведенных текстов является то, что переводчик и эксперт в одном лице в состоянии дать профессиональную оценку изученной информации для оформления соответствующей базы данных для создания отраслевой онтологии. Перевод и анализ актуальных профессиональных материалов для составления русско-английской версии «Туристике» связан с начальным этапом обработки текстов на естественных языках в рамках создания мультязычных предметных онтологий с использованием технологий семантического веба в России.

Использованные источники

1. Вестник АТОР [Электронный ресурс] URL: <http://www.atorus.ru/news/press-centre/new/35091.html> (дата обращения: 13.04.2020).
2. Взаимосвязь развития туризма и железнодорожного транспорта [Электронный ресурс] URL: https://otherreferats.allbest.ru/sport/00144727_0.html (дата обращения: 13.04.2020).
3. Исакова К. А. Туристские перевозки – важный элемент инновационного развития туризма Казахстана [Электронный ресурс] // Молодой ученый. – № 6 (65), 2014. – С. 426–430. – URL: <https://moluch.ru/archive/65/10445/> (дата обращения: 13.04.2020).
4. Морозов В.А. Взаимодействие туризма со смежными отраслями национальной экономики. – ТЕИС, 2004. – 191 с. (дата обращения: 13.04.2020)

5. Семенко И.Е. Железнодорожный и автомобильный транспорт как условие развития железнодорожного туризма // Инновационный транспорт, №3, 2013. – С. 20–24. (дата обращения: 13.04.2020)
6. Holloway C., Davidson R., Humphreys C. The Business of Tourism. – Pearson Education Canada, 2009. – 792 p. (дата обращения: 13.04.2020)
7. Pagliara F., Valeri E., Silva A. Is there an impact of highspeed rail on tourism? [Электронный ресурс] URL: <http://www.wctrs-society.com/wp-content/uploads/abstracts/rio/selected/2747.pdf> (дата обращения: 13.04.2020)
8. Smith P. The History of Tourism: Thomas Cook and the Origins of Leisure. – Travel Psychology Press, 1998. – 544 p. (дата обращения: 13.04.2020)
9. Takeshi Kuriharaa, Lingling Wu. The Impact of highspeed rail on Tourism Development: A Case Study of Japan // The Open Transportation Journal, 2016, 10, (Suppl-1, M4) p. 35-44 (дата обращения: 13.04.2020)
10. Yin P., Pagliara F., Wilson A. How Does High-Speed Rail Affect Tourism? A Case Study of the Capital Region of China. [Электронный ресурс] URL: <https://www.mdpi.com/2071-1050/11/2/472> (дата обращения: 13.04.2020)